



AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
ABTEILUNG DENKMALPFLEGE
AUTONOMA PROVINCIA
BOLZANO - ALTO ADIGE
RIPARTIZIONE BENI CULTURALI

16.09.2012

„ROMANTIK, RESTAURATION,
HISTORISMUS:
DAS 19. JAHRHUNDERT“

“ROMANTICISMO, RESTAURO,
ECLETTISMO STORICISTA:
L'OTTOCENTO”



Europäischer Tag des Denkmals
Giornata Europea del Patrimonio

“Romanticismo, Restauro, Eclettismo storicista: l'Ottocento”

Uno sguardo sull'Ottocento è interessante anche per la tutela dei monumenti, dato che l'arte dell'Eclettismo storicista è stata per troppo tempo considerata appena degna di conservazione. Questo atteggiamento è sostanzialmente cambiato da decenni. Le numerose correnti della creazione artistica del tempo sono state valutate sotto una diversa luce, riconoscendovi l'innovazione in architettura, nella pittura e nella scultura dell'epoca. Nel campo della tutela provinciale dei monumenti in Alto Adige l'elaborazione delle liste dei monumenti è stata una prima occasione per occuparsi con il dovuto rispetto delle testimonianze profane di quel secolo: ville del tardo Ottocento ed esperienze pionieristiche della prima attività turistica hanno così potuto fare ingresso nel campo d'interessi della tutela dei monumenti. Non solo: i monumenti del XIX secolo sono anche i testimoni della stessa nascita della tutela istituzionale dei monumenti. È infatti intorno al 1850 che prende peso l'idea di monumento con la fondazione della k.k. Central-Commission, l'imperialregia commissione centrale. È questo l'inizio di un nuovo approccio verso il passato: è proprio nella molteplicità di espressioni del tempo che si ritrova ciò che oggi chiamiamo Moderno. Lo sguardo verso i monumenti del XIX secolo continua ad essere condizionato non di rado da un concetto asettico di stile: è per questo che la Giornata europea del Patrimonio intende gettare anche in Alto Adige uno sguardo nuovo sulla molteplicità di espressioni di un secolo tutto da scoprire. Auguriamo una proficua esperienza a tutti i visitatori e le visitatrici dei nostri beni culturali. La tutela dei monumenti rende più sensibili, grazie al contatto con il bene che il passato ci ha trasmesso. Ne deriva una nuova percezione del presente, che possiamo spiegare solo in modo insufficiente senza gettare uno sguardo nel passato.

Dott.ssa Sabina Kasslatter Mur

Assessora provinciale ai Beni culturali, Formazione e Cultura tedesca

Dott. Leo Andergassen

Direttore della Ripartizione Provinciale Beni culturali

„Romantik, Restauration, Historismus: Das 19. Jahrhundert“

Der Blick auf das 19. Jahrhundert ist auch für die Denkmalpflege interessant, galt doch die Kunst des Historismus für lange Zeit als wenig erhaltenswert. Dies hat sich seit Jahrzehnten grundsätzlich geändert. Die vielfältigen Strömungen des Kulturschaffens geraten in ein neues Licht, das die Innovationen in Architektur, Malerei und Skulptur der Zeit erkennt. In der Südtiroler Landesdenkmalpflege bot die Ausarbeitung der Denkmallisten eine erste Gelegenheit, sich mit Respekt vor allem den profanen Zeugnissen des Jahrhunderts zu widmen. Villen der Gründerzeit, zugleich Pionierleistungen des frühen Fremdenverkehrs und der touristischen Entwicklung gerieten ins Interessensfeld der Denkmalpflege. Heute sind Denkmäler des 19. Jahrhunderts zugleich Zeitzegen der Entstehung der amtlichen Denkmalpflege selbst. Um 1850 gewinnt der Denkmalgedanke mit der Gründung der k.k. Central-Commission an Gewicht. Es ist der Beginn eines neuen Umgangs mit der Vergangenheit. In der Vielfalt der Zeit liegt der Grund dafür, was wir mit Moderne umschreiben. Der Blick auf die Denkmäler des 19. Jahrhunderts ist nicht selten von einer kühlen Auseinandersetzung mit dem Begriff Stil zu umschreiben. Dieser Europäische Tag des Denkmals legt auch in Südtirol den Blick auf die Vielfalt eines Jahrhunderts, das es neu zu entdecken gilt.

Wir wünschen allen BesucherInnen unserer Kulturgüter eine Erfahrung mit Gewinn. Denkmalpflege macht sensibel für den Respekt im Umgang mit dem überlieferten Kulturgut. Daraus gewinnt man eine neue Wahrnehmung unserer Gegenwart, die ohne den Blick in das Gestern nur unzureichend zu erklären ist.

Dr. Sabina Kasslatter Mur

Landesrätin für Denkmalpflege, Bildung und deutsche Kultur

Dr. Leo Andergassen

Direktor der Landesabteilung Denkmalpflege

Sonntag // Domenica 16.09.2012

Programm // Programma:

a

BRIXEN, EHEM. KLOSTERKIRCHE UND THEATERSAAL DER ENGLISCHEN FRÄULEIN BRESSANONE, EX CHIESA CONVENTUALE E SALA TEATRALE DELLE DAME INGLESÌ

Die Kirche der Englischen Fräulein wurde bereits 1765 unter Baumeister Georg Tangl neu erbaut. Ein Brand setzte aber 1839 dem Gebäude derart zu, dass es zur Gänze neu ausgestattet werden musste. Die klassizistische Fassade verrät den Rückgriff auf strenge Bauformen der Antike. In der Ausstattung begegnen Altarblätter von Nazarenern. Die Deckengemälde von Josef Mühlmann im Chor aus dem Jahre 1854 zeigen Jesus unter den Schriftgelehrten, auch die Weihe Tirols an das Herz Jesu. Johann Matthias Peskoller hingegen schuf die übrigen Deckenbilder 1904 in neubarocken Formen. Interessant ist das historistische Programm im Theatersaal mit Szenen aus den Grimm'schen Märchen und mit Landschaftsdarstellungen fremder Länder.

La chiesa delle Dame Inglesi fu costruita ex novo nel 1765 dal maestro muratore Georg Tangl. Nel 1839 un incendio ridusse l'edificio in uno stato tale che l'interno dovette essere interamente ristrutturato. La facciata classicista tradisce il ricorso alle rigorose forme architettoniche dell'antichità. All'interno incontriamo pale d'altare dei Nazareni. Il dipinto sul soffitto del presbiterio di Josef Mühlmann del 1854 mostra Gesù tra i dottori e la consacrazione del Tirolo al Sacro Cuore. Johann Matthias Peskoller ha invece eseguito nel 1904 i restanti dipinti del soffitto in forme neobarocche. Interessante è il programma figurativo della sala teatrale ispirato all'Eclettismo storicista con scene dalle fiabe dei fratelli Grimm e rappresentazioni paesaggistiche di paesi lontani.

Führungen // Visite guidate:

**Ore 11.00, 14.00 Uhr;
ore 15.00, 16.00 Uhr**

Treffpunkt am Kircheneingang
in der Altenmarktgasse //
Punto d'incontro: Ingresso della
chiesa nella via Mercato Vecchio



Parkplätze
parcheggio



öffentliche
Verkehrsmittel
mezzi di
trasporto
pubblico



BRIXEN, MILLAND, SCHLOSS RAZÖTZ BRESSANONE, MILLAN, CASTELLO DI RAZÖTZ

Das südlich von Milland im Wald gelegene Razötz wurde wie das nahe Pallaus nach der Brandkatastrophe zur Zeit der Franzosenkriege in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts vom sächsischen Baron Ernst Schönberg - Rothsönberg und seiner amerikanischen Frau Elisabeth Ward als historistische Burganlage wiedererrichtet. Um 1230 als Meierhof des Brixner Domkapitels erstmals erwähnt und in der Folge von verschiedenen fürstbischöflichen Ministerialien ausgebaut, verblieben nach dem Brand von 1809 nur geringe ältere Bestände zur Integration in den Neubau. Die ummauerte Anlage mit L-förmigen Palastrakt, zwei Türmen, Hauskapelle und Nebengebäude zitiert in den Zinnengiebeln, Erkern, Loggiengängen, Fassadenmalereien und in der Ausstattung Formen historischer Burgen und Ansitze und entspricht den Vorstellungen der Wahlbrixner Schönberg von einer Burganlage des späten Mittelalters und der Renaissance. 1905 erwarben der

Il castello di Razötz, sito in un bosco a sud di Millan, analogamente al vicino castello di Pallaus, venne ricostruito in stile eclettico nella seconda metà del XIX secolo dal barone sassone Ernst Schönberg - Rothsönberg e dalla moglie americana di questi Elisabeth Ward dopo la distruzione subita nel catastrofico incendio al tempo delle guerre di liberazione dai francesi. Menzionato per la prima volta nel 1230 come fattoria del capitolo del Duomo di Bressanone e ampliato in seguito da vari ministeriali dei principi-vescovi, conservò dopo l'incendio soltanto poche strutture superstiti da integrare nella nuova costruzione. Il complesso recintato da un muro, con l'ala residenziale a forma di L, le due torri, la cappella privata e gli edifici accessori riprende nei frontoni merlati, negli erker, nei loggiati, nelle pitture murali e nella dotazione degli interni le forme dei castelli e delle residenze gentilizie storiche, rispecchiando le idee del brissinese di adozione Schönberg, desideroso di un



→ US-Diplomat und päpstliche Geheimkämmerer Francis Mac Nutt, – ein Freund der Schönbergs – und seine Frau Margaret Van Cortlandt Ogden – eine amerikanische Dollarmillionärin – das Schloss, statteten es weiter aus und legten einen Terrassengarten mit buchsbaumgefassten Parterres, Rosenpergola, Brunnen, Aussichtsterrasse, Gewächshaus, einem Tennisplatz und einem Schwimmbad an. Der weit gereiste, mit Oscar Wilde befreundete und durch seine Heirat wohlhabende Mac Nutt unterhielt weitreichende kulturelle und politische Kontakte. Als Mäzen förderte er das Brixner Diözesanmuseum und unterstützte zahlreiche soziale Initiativen. Mac Nutt vererbte das Schloss den Maltesern, deren Mitglied er war. Nach einem neuerlichen Verkauf ist das Schloss im Privatbesitz und nicht öffentlich zugänglich. Am Europäischen Tag des Denkmals haben Besucher die Gelegenheit das Schloss, den Garten, die Kapelle und ausgesuchte Räume mit fachkundiger Führung zu besuchen und mehr zum Bau, zur Ausstattung und zum bewegten Leben der Mac Nutt's zu erfahren.

 **Führungen // Visite guidate:**
Ore 09.00, 10.00, 11.00,
12.00, 13.00 Uhr

ANFAHRT:

Parkplatz in Brixen/Milland, von dort 10 Min. Fußweg zum Schloss Razötz

Organisiert in Zusammenarbeit mit der Eigentümerfamilie, die die Anlage dankenswerterweise öffnet.

castello tardo-medievale-rinascimentale. Nel 1905 il diplomatico statunitense e camerlengo pontificio Francis Mac Nutt, – un amico degli Schönberg – e la moglie miliardaria Margaret Van Cortlandt Ogden rilevarono il castello, lo ristrutturarono e vi sistemarono un giardino terrazzato con aiuole inquadrate da siepi di bosso e pergole di rose, con una fontana, una terrazza panoramica, una serra, un campo da tennis e una piscina. Il giramondo Mac Nutt, amico di Oscar Wilde e divenuto ricchissimo grazie al matrimonio, intratteneva ampi contatti politici e culturali. Come mecenate sostenne il Museo diocesano di Bressanone e diverse iniziative benefiche. Mac Nutt lasciò il castello in eredità all'Ordine di Malta, di cui era membro. In seguito a un ulteriore cessione il castello appartiene ora a privati e non è pertanto accessibile al pubblico. Nella Giornata europea del Patrimonio avete la possibilità di visitare con una guida esperta il castello, il giardino, la cappella e alcuni vani scelti ed apprendere altri fatti e curiosità sull'edificio, i suoi interni, e sulla vita movimentata dei Mac Nutt.



Parkplätze
parceggio

ACCESSO:

Accesso: parcheggio a Bressanone / Millan. Il Castello di Razötz si trova a 10 minuti di cammino

Organizzazione in collaborazione con i proprietari famiglia, alla cui va il nostro ringraziamento per l'opportunità di aprire il castello al pubblico.

MONTIGGLER SEESCHLÖSSL CASTELLETTO DEL LAGO DI MONTICOLO

Am Südufer des Großen Montiggler Sees, versteckt zwischen Erlenbäumen und Sumpfröhkolben, steht verträumt eine kleine Burg. Erbaut hat sie der preußische Graf Josef von Zastrow zwischen 1886 und 1898, als romantische Sommerresidenz mit Bootsanlegestelle am See. Mit seinem massiven Sichtmauerwerk aus rotem Montiggler Porphyrt, dem steilen Dach mit Treppengiebeln, dem spitzen Ecktürmchen und den Spitzbogenfenstern ist das Schloß ein interessantes Beispiel des Historismus vom Ende des 19. Jahrhunderts, in der man sich auf die Romanik und die Gotik besann und deren Stilelemente fantasievoll zu mittelalterlich wirkenden Neubauten kombinierte. Graf Zastrow, der im

Sulla riva meridionale del Lago Grande di Monticolo, nascosto tra ontani e canneti palustri, giace sperduto un piccolo castello. Lo fece costruire tra il 1886 e il 1898 il conte prussiano Josef von Zastrow come una romantica residenza estiva con attracco diretto al lago. Con la sua muratura massiccia in porfido rosso di Monticolo, il tetto ripido con i frontoni a gradoni, le torrette appuntite e le finestre ad arco acuto, il castelletto è un interessante esempio dell'architettura eclettica di fine Ottocento, un periodo in cui si tornava indietro al Romanico e al Gotico mescolandone in modo fantasioso gli elementi stilistici per realizzare nuovi edifici dall'aspetto medievale. Il conte Zastrow, che nell'Oltradige posse-



→ Überetsch noch weitere Ansitze besaß, genoss sein Lustschlösschen nur wenige Jahre; bereits 1902 schenkte er es der Gemeinde Eppan, die es an Privatpersonen vermietete, darunter an den bekannten Eppaner Maler Max Sparer, der es bis zu seinem Tod im Jahr 1968 bewohnte. Seither steht das Schloß leer; in den nächsten Jahren soll es restauriert werden. Entdecken Sie mit uns das kleine Seeschloß, seine Geschichte und seine Bewohner.

 **Führungen // Visite guidate:**
Ore 10.00, 11.00, 12.00 Uhr;
ore 14.00, 15.00, 16.00 Uhr

ANFAHRT:

Parkplatz am Großen Montiggler See, von dort 5 Minuten Fußweg bis zum Seeschloß

Organisiert in Zusammenarbeit mit der Marktgemeinde Eppan.

deva anche altre residenze, poté godere del castelletto solo per pochi anni; già nel 1902 lo donò al Comune di Appiano che lo affittò a privati, tra i quali al noto pittore di Appiano Max Sparer che vi abitò fino alla sua morte nel 1968. Da allora il castelletto è disabitato; nei prossimi anni dovrà essere restaurato.

Scoprite con noi il castelletto, la sua storia e quella dei suoi inquilini.



Parkplätze
parcheggio

ACCESSO:

Accesso: parcheggio del Lago Grande di Monticolo, il castelletto si trova a 5 minuti di cammino

Organizzazione in collaborazione con il Comune di Appiano.



**BOZEN, ABTEILUNG DENKMALPFLEGE,
ANSITZ ROTTENBUCH, ARMANDO-DIAZ-STRASSE 8
BOLZANO, RIPARTIZIONE BENI CULTURALI,
ANSITZ ROTTENBUCH, VIA ARMANDO DIAZ 8**

Grabritus in der Antike

Der Tod als Ende des irdischen Lebens und die Beisetzung bzw. die Vorstellung von einem neuen Leben im Jenseits prägten das Denken und Handeln der Menschheit stets in besonderem Maße. Für das Jenseits stattete man die Verstorbenen mit ihrer zu Lebzeiten getragenen Tracht sowie mit Gegenständen aus, die ihren gesellschaftlichen Status widerspiegelten. Damit sollte dem Toten ein standesgemäßes Weiterleben im Jenseits gesichert werden. Im Grabritus wechselten sich im Laufe der Zeit mehrfach die Brandbestattung und die Körperbestattung ab. Die beiden Formen bringen einen unterschiedlichen geis-

Il rito funebre nell'antichità

La morte come conclusione della vita terrena, la deposizione del defunto e quindi la prospettiva di una nuova vita nell'aldilà plasmano da sempre in modo peculiare il pensiero e le azioni dell'uomo. Il defunto veniva preparato al suo viaggio ultraterreno con i vestiti che indossava in vita e con quegli oggetti che ne rispecchiavano la posizione sociale. In questo modo si garantiva al defunto una sopravvivenza nel mondo degli inferi consona al suo status. Nel corso del tempo caratterizzarono il rituale funebre soprattutto la cremazione e l'inumazione. I due tipi di sepoltura esprimono presupposti spirituali diversi. Le tombe forniscono



Auer, Mehrfachbestattung, Ende 4. – Anfang 3. Jahrtausend v. Chr. // Ora, sepoltura pluri-ma, fine IV – inizi III millennio a. C;

→ tesgeschichtlichen Hintergrund zum Ausdruck. Gräber geben Aufschluss über Jenseitsvorstellungen, Einblick in die Sozialstruktur, Tracht und Sachkultur der Menschen. Im Laufe des Frühen Mittelalters verschwand die Beigabensitte allmählich.

informazioni sulle credenze relative all'aldilà, permettendo al contempo di gettare uno sguardo sulla struttura sociale, sul costume e sulla cultura materiale dell'umanità antica. Nel corso del primo Medioevo l'usanza di deporre corredi venne gradualmente meno.

 **Führungen // Visite guidate:**
Ore 10.00 – 13.00 Uhr;
ore 14.00 – 16.30 Uhr



für Kinder
geeignet
per famiglie



Parkplätze
parcheggio



öffentliche
Verkehrsmittel
mezzi di
trasporto pubblico



*Montan, Pinzon, Beigaben aus einem frühmittelalterlichen Grab, 7. – 8. Jahrhundert n. Chr.
// Montagna, Pinzano, corredo di una tomba altomedievale, VII – VIII secolo d. C.*

**BOZEN, SÜDTIROLER LANDESARCHIV,
ARMANDO-DIAZ-STRASSE 8/B
BOLZANO, ARCHIVIO PROVINCIALE, VIA ARMANDO DIAZ 8/B**

Das Südtiroler Landesarchiv öffnet seine Depots. Bei einer Führung durch die Speicher werden ausgewählte Archivalien aus acht Jahrhunderten präsentiert und erläutert.

L'Archivio provinciale di Bolzano apre i propri depositi. Durante la visita guidata viene presentata e illustrata una selezione di documenti prodotti lungo un arco di otto secoli.



Führungen // Visite guidate:

Ore 10.00 (dt), 11.30 (it), 14.00 (dt), 15.30 (it) Uhr



barrierefrei
accessibile
ai disabili



öffentliche
Verkehrsmittel
mezzi di
trasporto
pubblico



Niederdorf.

Die Hochwasser-Verheerungen
in Pusterthal [Tirol] im September 1882.

Fotografiert v. Scherner & Hüniger, Innsbruck.



Curando

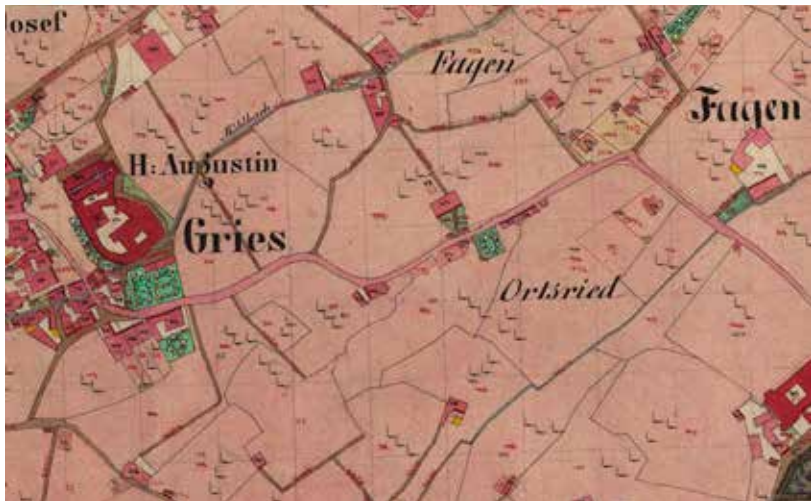
Nachdem die in Depulierten des Landes zu
 sein gesehene von der Provinz Anstalten
 durch die Landesregierung, und die geordnete
 Befehle gegeben zu sein. —
 So werden diese in diesem Jahre ja auch die
 patente an die Provinz von Vize König in Wien
 ein abgeleitet — und die man diese in Wien
 werden muss, so sind diese die in Wien abgeleitet
 die von Wien abgeleitet sind. —
 aber die geordnete Befehle, alle diese
 nicht die in Wien abgeleitet, und die in Wien
 diese Abwechslung, so diese von Wien zu
 sein sind. —
 Willen wir aber ein Land aus
 greifen werden, so ist Gewalt mit Gewalt zu greifen.

Wien den 17ten April 1804

Herr Oberkammerer Herr



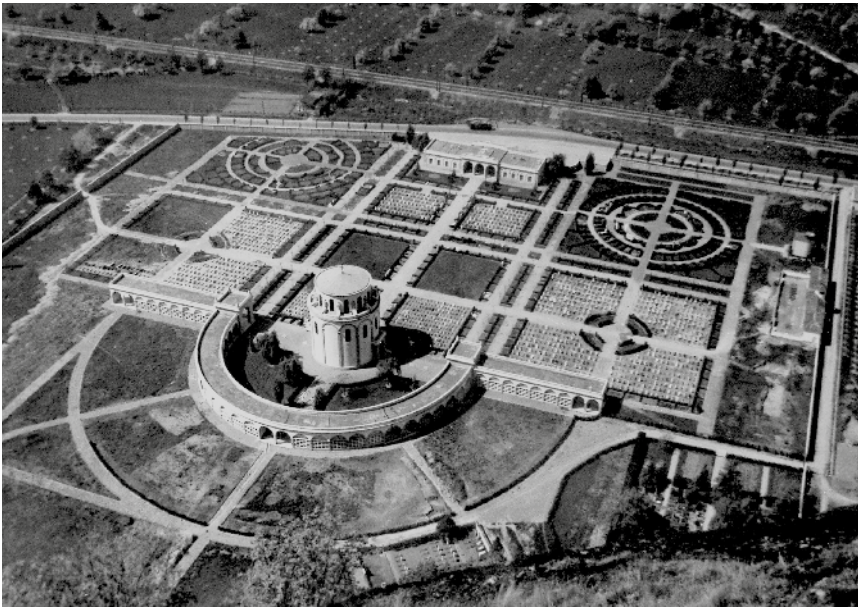
von Wien



BOZEN, STADTFRIEDHOF OBERAU, PFARRHOFSTRASSE 7 BOLZANO, IL CIMITERO DI BOLZANO, VIA MASO DELLA PIEVE 7

Im Jahr 1923 beschloss die Gemeinde Bozen, in Oberau einen neuen Friedhof anzulegen, der direkt an den bereits bestehenden jüdischen und evangelischen Friedhof angrenzt. Die Bauarbeiten wurden zwischen 1928 und 1930 durchgeführt. Nach Ende der Arbeiten präsentierte sich der neue Friedhof mit einem Zugangskorpus im Westen mit zentraler dreiachsiger Säulenhalle mit Seitenflügeln, weiters einer auf zentralem Grundriss errichteten Einsegnungskapelle im Osten, die Gustav Nolte entworfen und von Ignaz Stolz mit Dekorationsmalereien versehen wurde. Hans Piffraeder und Ignaz Gabloner lieferten Bildhauerarbeiten. Hinzu kommen ein bergseitig auf einem halbkreisförmigen Grundriss errichtetes Gebäude, bestehend aus einer Säulenhalle mit seitlich angesetzten

Nel 1923 il Comune di Bolzano decise di costruire un nuovo cimitero a Oltrisarco, nell'area attigua al cimitero ebraico e a quello evangelico. I lavori di costruzione furono effettuati tra il 1928 e il 1930. A opere ultimate il nuovo camposanto si presentò con un corpo d'accesso a ovest con portico centrale a tre arcate e ali laterali; una cappella delle benedizioni a est - a pianta centrale e sormontata da un tiburio - progettata da Gustav Nolte e decorata da Ignaz Gabloner, Ignaz Stolz e Hans Piffraeder; un edificio semicircolare verso la montagna, con portico e ali laterali; due zone monumentali (maggiore e minore) e vari campi di inumazione. Nel 1933 furono aggiunte a nord sette arcate, progettate da Amonn e Fingerle per le sepolture del clero, e successivamente alcune cappelle



Der Friedhof von Oberau in den 1930er Jahren // Il cimitero di Oltrisarco negli anni Trenta

→ Flügelnexen, zwei Arkadenreihen und verschiedene Gräberbereiche. 1933 wurden zum Nordflügel sieben Arkaden dazugebaut, welche von den Architekten Amonn und Fingerle für die Begräbnisse der Geistlichkeit projektiert worden waren, sowie einige Familienkapellen. Diese Fläche grenzt an den evangelischen Friedhof, der 1915 eröffnet und in den dreißiger Jahren erweitert wurde und welcher seinerseits an den jüdischen Friedhof angrenzt, der bereits zu Beginn des 17. Jahrhunderts angelegt wurde.

 **Führungen // Visite guidate:**
Ore 10.00, 11.00 Uhr;
ore 15.00, 16.00 Uhr

Treffpunkt beim Haupteingang //
Partenza: ingresso principale

Organisiert von der Gemeinde Bozen Assessorat für Kultur und aktives Zusammenleben; Assessorat für Schule, Freizeit und Mobilität; Amt für Museen und kunsthistorische Kulturgüter; Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste

di famiglia. Quest'area confina con il cimitero evangelico, aperto nel 1915 e ampliato negli anni Trenta, a sua volta adiacente al cimitero ebraico, il cui nucleo originario risale all'inizio del XVII secolo.



barrierefrei
accessibile
ai disabili



Parkplätze
parcheggio



öffentliche
Verkehrsmittel
mezzi di
trasporto
pubblico

A cura del Comune di Bolzano Assessorato alla Cultura e alla Convenienza; Assessorato alla Scuola, al Tempo Libero e alla Mobilità; Ufficio Servizi museali e storico-artistici; Ufficio Servizi funerari e cimiteriali

WEITERE PROGRAMMPUNKTE

Donnerstag 13. September
18.00 Uhr im Stadtmuseum,
Sparkassenstrasse 14

„Von der Stadt zum Museum: historische Friedhöfe in Bozen“

Vorstellung des geschichtlich-künstlerischen Parcours: **„Bozen. Wege zu den Friedhöfen und Grabstätten“** (Projekt „Historische Stätten und Objekte“), mit Salvatore Ferrari.

Vorstellung des Exponats des Monats des Stadtmuseums Bozen.

Ein neoklassizistisches Wandbild von Giuseppe Craffonara aus dem ehemaligen Pfarrfriedhof, mit Silvia Spada.

ALTRI APPUNTAMENTI

Giovedì 13 settembre, ore 18.00
al Museo civico di Bolzano,
Via Cassa di Risparmio 14

“Dalla città al museo: cimiteri storici a Bolzano”

Presentazione del percorso storico-culturale: **“Bolzano. Percorso dei sepolcri”** (progetto “I luoghi della memoria”), a cura di Salvatore Ferrari.

Presentazione de L'oggetto del mese del Museo civico di Bolzano.

Un affresco neoclassico di Giuseppe Craffonara dallo scomparso cimitero parrocchiale, a cura di Silvia Spada.



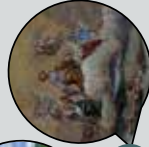
A22

Brixen, Schloss Razötz //
Bressanone,
Castello di Razötz

b

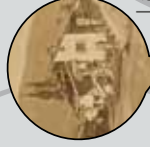


a



Brixen, Ehem. Klosterkirche //
Bressanone, Ex Chiesa conventuale

Landesarchiv //
Archivio Provinciale



f

Bozen, Stadtfriedhof Oberau //
Bolzano, Il cimitero di Bolzano



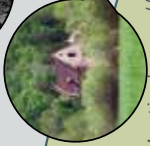
d

Bozen, Ansitz Rottenbuch //
Bolzano, Ansitz Rottenbuch



c

Eppan, Montigglersee //
Appiano, Lago di Monticolo





AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
ABTEILUNG DENKMALPFLEGE

AUTONOMA PROVINCIA
BOLZANO - ALTO ADIGE
RIPARTIZIONE BENI CULTURALI

IMPRESSUM:

Autonome Provinz Bozen, Abteilung Denkmalpflege
Provincia autonoma di Bolzano, Ripartizione Beni Culturali
Umschlagfoto // Immagine copertina: Geländer am Montiggler Seeschlössl //
Geländer am Montiggler Seeschlössl
Rücken // Retro: Wandgemälde im Schloss Razötz // Pittura morale, Castello di Razötz
Grafik // Grafica: Leitner Graphics, Feldthurns // Velturno
Druck // Stampa: Weger Druck, Brixen // Bressanone



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Abteilung 13 Denkmalpflege
Amt für Bau- und Kunstdenkmäler
Amt für Bodendenkmäler
Südtiroler Landesarchiv



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Ripartizione 13 Beni culturali
Ufficio Beni architettonici ed artistici
Ufficio Beni archeologici
Archivio provinciale di Bolzano